



Mission Statement: The mission of Sons of Norway is to preserve the heritage and culture of Norway, to celebrate our relationship with other Nordic countries, and to provide quality insurance and financial products to its members.



Fra Presidenten

Greetings. Summer is here, and the Indiana days are long – let us enjoy them. Note that Scandinavia has even longer days – in Oslo the sun now rises around 4:15 a.m. and sets around 10:15 p.m.; the daylight in Stockholm is similar. For the summer months we have events in the outdoors, enjoying the summer, before returning to the Baugher Center in September.



Our May 17 lodge meeting went well. It is gratifying that our lodge had its 40th anniversary. Many thanks to our founding lodge members, who we recognized. Thanks also to Mark Zimmerman, who drew and donated an original watercolor painting of our Norway garden at Friendship Botanical Gardens. Everyone applauded when founding member Hugh Hopkins won the drawing for the painting – very appropriate.

Our June event is the Midsummer celebration at Chellberg farm in the Indiana Dunes National Park. The date is Saturday, June 21, which also is the exact date of the summer solstice. Our lodge will have a table at the event, and we will sell painted Viking ship wooden Christmas ornaments (and possibly also bottles of water). Thanks to those of you who painted the ornaments, and to Ann Thorvik for having obtained the wooden ornament blanks. We will not have a meal for our June or July events. I note in passing that the Andersonville neighborhood in Chicago holds its Midsommarfest on the June 14 weekend.

For a July event, we hope to have a tour of the Westchester Township Historical Society, which is located in the Brown mansion in Chesterton. The building is open on July 12 and 26; our tour would be from 10:30 a.m. to noon. At our May meeting, lodge members indicated that either date would work, and they slightly favored the July 26 date. We later found out, however, that the July 26 date conflicts with Nordic Fest in Decorah, Iowa, which lodge members often attend. We will have to figure out which July date works better for us.

Again, I hope you can attend the Midsummer celebration at Chellberg farm on June 21. Our lodge member Marilyn Arvidson first persuaded the National Park to establish the Midsummer event. She organized the event for decades, lodge member Andy Johnson created the event's first and current maypoles, and our lodge continues to participate in Midsummer to this day.

Takk for Alt!!.

Beste Hilsen, David Carlson Hirschey, president

Our June Lodge Activity

June 21

1:00PM - 3:00PM

The Bailly Homestead / Chellberg Farm
(Parking lot is located at 618 N Mineral Springs Rd, Porter, IN 46304)

Chellberg Farm Midsummer celebration! (No lodge potluck)
Sale of member-painted
viking ship ornaments

Getting down to business - 5/12 Board Meeting

Board Meeting Minutes respectfully submitted by Darlene Henderson, Secretary

May 12, 2025 Board Meeting Minutes:

Meeting was called to order at 1:14 PM by president David Hirschey. Board members present were Sue Strohkirch, Oleif Olsaker, James Nelson, Darlene Henderson, Sidsel Lindborg and Mark Zimmerman.

Treasurer, Sue Strohkirch gave a brief report noting that she cashed in our bonds and deposited the amounts in our account. Also the required #990 form had been taken care of well before the due date. Board members had favorable comments re our April program.

David reviewed details for the upcoming May lodge meeting, noting that we will not only celebrate May 17th, but our 40th year as a lodge. Jim called Red Cup and confirmed the catered menu and desert. Oleif and Marianne Olsaker will prepare the Ham. Charter members will be recognized as well as those receiving membership pins. The home office awards membership pins in 5-year increments.

Jim will contact the Park Dept. to confirm the Midsummer Celebration on June 21st. Members have been painting the Viking ship ornaments to be used at the celebration. Mark is making copies of our lodge pamphlet and membership forms to be available to anyone interested in joining our lodge.

We will not have any scheduled meetings in July, but plans are being considered for a tour of the Westchester Museum for anyone interested.

August 16th is set aside for our annual lodge picnic in Friendship Gardens, during which we will have a dedication ceremony for Thor, the Viking. Oleif stated he has reserved the Pavillion for early afternoon. He is also in charge of preparing a solid base for Thor.

September, Mark will present a program in Genealogy. Forms will be available for anyone wishing to pursue their family history. Darlene will also have copies of the SON Cultural Skill program for genealogy available.

Sidsel commented that she called 2 members to remind them that their SON dues were needing to be paid. Darlene gave each officer a copy of the latest "Lodge Record Retention Guidelines".

Meeting was adjourned at 2:10 PM.

NEXT BOARD MEETING: June 16, 2025 at 1:00PM. Attend in person at the Baugher Center OR contact David to be included in a conference call, (312) 925-5371.

DID YOU KNOW?

Photos from District 5 lodges submitted for consideration are shared on the District 5 website under the Photo Galleries heading, <https://sonsofnorway5.com/galleries/details/51-2025-Viking-Magazine-Photo-Submissions>. Viking Magazine pulls submissions for inclusion in upcoming issues and other submissions are displayed here. It is a nice way to see what other lodges are doing, even if you don't read their newsletters (which also reside on the District 5 website at <https://sonsofnorway5.com/lodges/newsletters.php>).

Scandiana at 40: Scenes from Syttende Mai

40-year Membership anniversary pins were awarded to Dennis Lindborg, Sidsel Lindborg, Hugh Hopkins, and Sara Johnson during Scandiana's 40-year anniversary celebration, held May 17, 2025.



Chesterton's Red Cup Cafe provided side dishes and a Norwegian flag-inspired fruit and cream cake for the 40th anniversary luncheon.



3



Charter member Marianne Olsaker and current lodge president, David Carlson Hirschey, arrived at the lodge's 40th anniversary luncheon surprised to realize that they are both fans of the cotton sweater option from Icewear on these mild Spring days.



Charter members were given "front of the line" privileges during the lunch buffet. (left to right: Darlene Henderson, Marianne Olsaker, Sidsel Lindborg, Dennis Lindborg, newer member Ruth Maxwell, and a curious Oleif Olsaker, patiently awaiting his turn)



Lapskaus Soup

From the Sons of Norway Newsletter Service:

Recipe by Barb Johnson, Polar Star Lodge 5-472

See the story behind this recipe on Page 6.

Use boiled or baked meat, fresh, salted or a mixture.

Cut meat into even pieces and set aside.

4

Wash and peel carrots, celery root and rutabagas, and dice.

In soup pot, bring broth to a boil and add vegetables.

Cook 15 minutes.

Peel and dice potatoes.

Cut leeks lengthwise and wash thoroughly and slice, add peeled sliced onion and potatoes to pot.

Cook until almost tender. Add meat and leftover gravy.

Salt and pepper to taste.

Meat, vegetables and potatoes should be tender but not mushy.

Stir while cooking.

Ingredients:

- 1.5 pounds chuck roast
- 3/4 pound carrots
- 1 celery root
- 3/4 cut rutabaga
- 1 small leek
- 1 small onion
- 2 large parsnips
- 3 cups broth
- Salt and pepper



Getting down to business - 5/17 Lodge Meeting

Lodge Meeting Minutes respectfully submitted by Darlene Henderson, Secretary

May 17, 2025 Lodge Meeting Minutes:

Members were treated to a baked ham from Marianne and Oleif Olsaker and side dishes catered by The Red Cup Cafe, after which President David Hirschey called a short business meeting to order at 2:10pm. Members sang both the US and Norway's National Anthems, led by musician James Nelson. Hugh Hopkins introduced guests, Shirley Wallace and Bob Constable, both from Chesterton. Sue Strohkirch had available and sold packages of Mrs. Olsen's Lefse that she special bordered for members in honor of our lodge's 40th anniversary. Cost was \$6.00 for a package of 10 pieces.

James Nelson expects to have confirmation of the Midsummer Celebration, on June 21st, from the local park dept.

Sue Strohkirch gave more Viking ship ornaments to members willing to paint them. They are to be sold in our booth, at the midsummer celebration. She asked that when they are finished, they be dropped off at her home before the 21st of June. Members voted to enjoy a tour of the Brown Mansion Museum on July 26th, 10:30 til Noon. Jim will confirm the date and time with the Museum.

Watercolor Artist, Mark Zimmerman, donated one of his paintings, of our Norway garden, for a lodge raffle. Hugh Hopkins was the lucky winner.

David awarded several Membership Pins to members who were present. Darlene Henderson will mail the pins to members not able to attend.

David recognized Scandiana's Charter Members and asked Oleif Olsaker, Sidsel Lindborg and Darlene Henderson to share their experiences from 40 years ago, starting our lodge.

Jim Nelson provided an interesting program about the start of the May 17th celebrations in Norway and ended playing tunes on his "Selje Floyte" (willow flute)

Meeting and program ended at 3:15PM.



Jim Nelson closed the program with music played on one of his flutes.



Hugh Hopkins, winner of the lodge raffle, receives his prize from lodge president, David Carlson Hirschey. The original painting of the Norway Garden at the Michigan City (Indiana) Friendship Botanic Garden, was created by lodge member and artist, Mark Zimmerman.



One of many viking ship ornaments being prepared for Midsummer at Chellburg Farm.

What's happening in District 5... and beyond?

Polar Star Lodge Soup Contest (IL)

In February, Polar Star Lodge 5-472 in Aurora, IL held a soup cook-off. There were eleven entries for the friendly competition with a traveling gold-colored soup pot and bragging rights for the prize. The competition took place at St. Olaf Lutheran Church, where the lodge also regularly meets.

Soups included broccoli cheese, beef mushroom barley, and onion. Chowders also represented with a corn chowder and potato chowder in the mix. More traditional Norwegian entries included a seafood soup, Norwegian winter soup, lapskaus, and blomkål (cauliflower) supper soup. One entry went a multicultural route with a Mexican Norwegian soup.

Participants sampled all eleven soups and voted for their favorite. Ultimately though, the prize could only go to one. **In the end, it was the lapskaus made by lodge member Barb Johnson that took first place.** The soup featured a favorite Norwegian vegetable, the rutabaga, alongside other root vegetables and beef.

Aside from now being known for award-winning soup, Barb is also the lodge's cultural director and is involved in the many other activities the lodge does to promote Norwegian heritage. With the success of this event, it will remain to be seen who gets the golden soup pot next year.

Below, soup champion, Barb Johnson.



Mandt Lodge Midsummer Program (WI)

Date: Wednesday, June 11th, 2025, 7:00PM

Location: 317 South Page St. - Stoughton, WI

Contact: Darlene Arneson at arnesonfamily5@gmail.com or 608-873-7209

Mandt Lodge invites the public to a program on **"Midsommar på Åland: Continuity and Change"**

Jason M. Schroeder, UW-Madison Scandinavian Studies-Folklore Track, will show film clips of two midsummer locations, one on the main island of the Åland Islands and the other on a remote island in the eastern archipelago of Åland. Between 2016 and 2022, he documented and participated in the groups who run the midsummer celebrations on Åland.

Jason will show film clips and discuss the history of Nordic midsummer celebrations and ways that people, locations, and local traditions change these celebrations and mark them as unique to the people and places they occur.

Jason M. Schroeder earned a PhD in Scandinavian Studies-Folklore Track at the University of Wisconsin-Madison. Currently he is a Community Curator of Upper Midwestern Folklore at the University of Wisconsin-Madison. Previously, he taught Swedish at Augustana College and directed the Scandinavian Cultural Center at Pacific Lutheran University.

Refreshments will be served! Everyone is welcome and no reservations needed!

Please contact Darlene Arneson at arnesonfamily5@gmail.com or 608-873-7209 for more information.

Mandt Lodge is handicapped accessible with a lift located on the south side of the building. There is parking on the street, public parking lot behind the Stoughton Senior Center, or in the Livsreise parking lot if their building is closed. We always encourage you to bring donations for the Stoughton Food Pantry! The public is always welcome at Mandt Lodge!

June's Translation Practice

Provided by the Sons of Norway Newsletter Service

På norsk

Hva koster det å ta lappen?

Skal du ta lappen på personbil, er det viktig å vite at prisene varierer hos kjøreskolene og hvor i landet du bor. Det kan lønne seg å undersøke litt før du bestemmer deg.

Kjøreopplæringen har forandret seg mye de siste årene, noe som har ført til høyere priser for førerkortet. Men det er store prisvariasjoner blant landets kjøreskoler, så det er penger å spare hvis du undersøker litt først.

Øvelseskjør privat så mye du kan

Hvor mye du må betale for et førerkortet til slutt, avhenger av

- hvor mange kjøretimer du trenger
- om du velger å følge et teorkurs eller leser selv
- hvilken kjøreskole du velger.

Jo flere timer du får øvelseskjørt privat, jo færre skoletimer trenger du.

Hør også med venner og bekjente som har tatt lappen der du bor. Hvilken kjøreskole brukte de? Hvor mye kom det på totalt? Og ikke minst, var de fornøyd med kjøreskolen?

På vegvesen.no kan du søke og finne en godkjent trafikkskole i nærheten av der du bor.

På tjenesten prislappen.no kan du sammenlikne kjøreskoler der du bor og lese omtaler av de ulike tilbudene.

Lappen koster 30 000 i snitt

Å anslå hva det koster å ta lappen er vanskelig, men nettstedet "Alt om førerkortet" har regnet seg fram til at vi i snitt bruker 30 000 kroner på å ta førerkort for personbil (klasse B).

Faste priser hos trafikkstasjonene

Priser på teoriprøve, praktisk førerprøve, utstedelse av førerkort og foto er faste beløp uansett hvor i landet du tar lappen. De aktuelle prisene kan du se på sidene til Statens Vegvesen.

Disse prisene gjelder fra 1. januar 2025:

- Teoriprøve: 390,-
- Oppkjøring: 1290,- (1250,- på nett)
- Bilde: 70,-
- Utstedelse av førerkort: 230,- (90,- på nett)

Husk at leie av bil, oppvarmingstime og eventuelle bompenger kommer i tillegg, hvis du leier bil av en trafikkskole.



June's Translation Practice

Provided by the Sons of Norway Newsletter Service

På engelsk

How much does it cost to get a driving license?

If you are going to get a driving license for a passenger car, it is important to know that prices vary between driving schools and where you live [in Norway]. It may be worth doing some research before you decide.

Driver's education has changed a lot in recent years, which has led to higher prices for getting your license. But there are large price variations among the country's driving schools, so there is money to be saved if you do some research first.

Practice driving privately as much as you can

How much you pay for a driver's license in the end depends on...

- How many driving hours you need
- Whether you choose to follow a theory course or study on your own
- Which driving school you choose

8

The more hours you practice driving privately, the fewer school hours you need.

Ask friends and acquaintances who have gotten their license where you live. Which driving school did they use? How much did it cost in total? And last but not least, were they satisfied with the driving school?

At vegvesen.no you can search and find an approved traffic school near where you live.

On the prislappen.no service you can compare driving schools where you live and read reviews of the different offers.

Getting a license costs 30,000 [kroner, or US\$ 2865] on average

Estimating how much it costs to get your license is difficult, but the website "All about the driving license" has calculated that we spend an average of 30,000 kroner to get a driver's license for a passenger car (class B).

Fixed prices at testing locations

Prices for the written test, practical driving test, issuance of a driver's license and photo are fixed amounts regardless of where in the country you get your license. You can find the current prices on the pages of the Norwegian Public Roads Administration.

These prices are valid as of January 1, 2025:

- Written test: 390,- [\$37]
- Driver's test: 1290,- (1250,- online) [\$123/\$119]
- Photo: 70,- [\$7]
- Issuance of driving license: 230,- (90,- online) [\$22 / \$9]

Remember that car rental, practice lessons and any tolls are additional if you rent a car from a driving school.

Source: ung.no



Viking Watch

The Scandiana and Michigan City Senior Center woodcarvers continue their work on a new viking statue for the Norway Gardens within Michigan City's Friendship Botanic Garden. The new viking is being fashioned from a Northern White Pine log that began as 7 feet tall, 24 inches in diameter, and weighing about 400 pounds!

We're in the home stretch!

The official dedication will occur at our August picnic.

Mark your calendars for August 16!

9



You just **might** see this photo in an upcoming issue of Viking magazine, so keep your eyes open!

Child's Play: Ah, Nature!



Mute Swan



White-tailed Eagle



White-throated Dipper



Gyr Falcon



Common Blackbird

NOTE:

Two (2) countries use the same bird, so you will use one bird twice.

The national (state) birds for the following countries are pictured. Match the bird to the country.

Åland
Denmark
Faroe Islands
Finland
Greenland
Iceland
Norway
Sweden

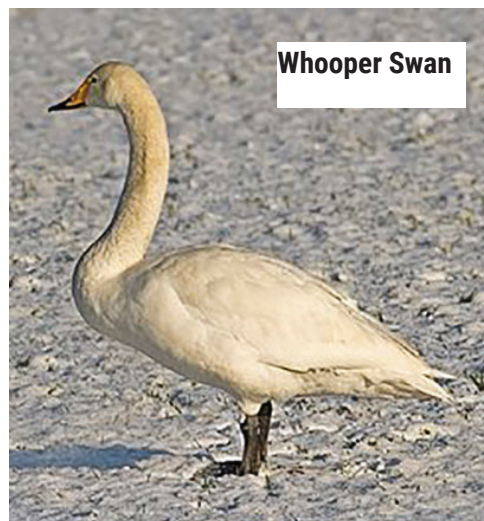
For EXTRA credit, which nation replaced their former national bird, the Eurasian Skylark (*Alauda arvensis*), with another bird?



Eurasian Oystercatcher

For EXTRA EXTRA credit, match the scientific name (Genus and species) to the bird.

Cinclus cinclus
Cygnus cygnus
Cygnus olor
Falco rusticolus
Haematopus ostralegus
Haliaeetus albicilla
Turdus merula



Whooper Swan

Remodeling Surprise

Sara Johnson saw a reference to this in a recent USA Today. We found it listed as a “Cool Find” in Smithsonian Magazine, as written by correspondent Alex Fox and researched by David Nikel at Forbes:

Home Renovations in Norway Unearth Viking Burial

A couple found an iron axe head and glass bead that archaeologists say may date to the ninth century. The pair were pulling up the floorboards of their house near Bodø in northern Norway when they discovered a glass bead, an axe head and several other iron objects, report Preben Hunstad and Sondre Skjelvik for local newspaper Bodø Nu.

Experts recruited to identify the artifacts dated them to the ninth century A.D.—close to the beginning of the Viking Age, which lasted from roughly 800 to 1100 A.D. At the time, Norway was beginning to adopt Christianity and become a unified kingdom, Nordland County archaeologist Martinus Hauglid tells Bodø Nu.



Hey, Scandiana:

It can be difficult for us to imagine, living in the “New World” as we do: What’s the most interesting thing **YOU’VE** found when remodeling your home?

Mariann Kristiansen and her partner discovered the glass bead after removing dirt and sand from beneath their floorboards. Kristiansen said that her partner initially thought the bead was part of a toy.

“It wasn’t until later that we realized what it could be,” says Kristiansen to Andreas Nilsen Trygstad and Benjamin Fredriksen of Norwegian state broadcaster NRK. “We first thought it was the wheel of a toy car.”

Once the couple realized the significance of their find, they phoned local authorities. Archaeologists from the nearby Tromsø Museum arrived to investigate the next day, reports Forbes. If the artifacts are definitively dated to the ninth century, they will be automatically preserved, as Norwegian law mandates the safeguarding of any artifacts or monuments that show traces of human activity prior to 1537.

Hauglid tells the Local that the iron axe head likely dates to between 950 and 1050 A.D. The dark-blue glass bead is likely just as old. The couple found the array of 1,000-year-old funerary items beneath stones that “probably represent a cairn,” or mound of stones erected as a memorial or landmark, says Hauglid.

The house-turned-archaeological site is now being fully excavated; the glass bead and iron artifacts have already been taken to the University of Tromsø for closer inspection, according to Forbes.

Viking burial sites are not uncommon in Norway, but as University of Tromsø archaeologist Jørn Erik Henriksen tells NRK, “This is the first time I have experienced ... something like this [that] appears under a house.”

Gratulerer med dagen

June Birthdays

6th Justine Sams
25th Alice Smedsted
28th Jim Nelson

Fun Fact: Did you know that between 1956 - 1958 Norway used to manufacture a car named "Troll"?

Don't worry, they weren't in business long enough for the country to be overrun by Trolls. They only ever produced five (5) coupes but had hoped to compete with Porsche and Corvette.

Lodge Contacts:

David Carlson Hirschey, President

By phone: (312) 925-5371

By email: david.hirschey@outlook.com

Darlene Henderson, Secretary

By phone: (219) 221-6641

By email: carvindar@comcast.net

Ann Thorvik, Editor

By email: athorvik@gmail.com

By text: (815) 505-3288

By USPS: Ann Thorvik, 2602 Skokie Dr.,
Rockford, IL 61108-7973

SON Financial Services Contact:

Greg Ragan

Sons of Norway Agent

Insurance / Investment Broker

By phone: (815) 623-8817 (Office)

or (815) 988-5975 (Mobile)

By email: gragan51@gmail.com

12

June Board Meeting

The June Board meetings will be held
at 1:00 PM on June 12th in the
Westchester Public Library's Baugher Center,
100 W. Indiana Ave., Chesterton, IN 46304

What you need to know for the June 21st gathering

June 21

1:00PM - at Chellberg Farm: No dinner or regular Lodge meeting. Participating in Midsummer Celebration at Chellberg Farm

We will be selling our hand-decorated wooden viking ship ornaments at the celebration.



Aland and Greenland: White-Tail Eagle (*Haliaeetus albicilla*)
Denmark: Mute Swan (*Cygnus olor*)
Faroe Islands: Eurasian Oystercatcher (*Haematopus ostralegus*)
Finland: Whooper Swan (*Cygnus cygnus*)
Iceland: Gyrfalcon (*Falco rusticolus*)
Norway: White-throated Dipper (*Cinclus cinclus*)
Sweden: Common (or Eurasian) Blackbird
Denmark replaced the Eurasian Skylark (*Alauda arvensis*), which was its national bird from 1960 - 1984, with the Mute Swan.

National Birds: ANSWER KEY